CABECERA

YACIMIENTO: Vilar Maior (Unión de las Freguesias de Aldeia da Ribeira, Vilar Maior y Badamalos, Sabugal, Guarda)
MUNICIPIO: Unión de las Freguesias de Aldeia da Ribeira, Vilar Maior y Badamalos, Sabugal, Guarda
PROVINCIA: Guarda (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6195; CEP 23;
N. INV: Museu Vivo de Vilar Maior (Unión de las Freguesias de Aldeia da Ribeira, Vilar Maior y Badamalos, Sabugal, Guarda)
TIPO YACIMIENTO: INDETERMINADO
OBJETO: Ventana
TIPO: Granito

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: Datación
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 50 x 94 (parte superior) / 103 (inferior) x 19
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 25 x 92
NÚMERO DE LÍNEAS: 3
H. MAX. LETRA: 7
H. MIN. LETRA: 5
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: M
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Ventana de dos vanos
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
[Er?]a TL/VI / nov(em)b(ris) OSTELA

Texto dado por Lorenzo Fernández (2024, n.º 410).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Era 1056 (año 1018 d.C.), noviembre (…)

Traducción dada por Lorenzo Fernández (2024, n.º 410).

COMENTARIO:

Seguimos la interpretación de Real en cuanto a la lectura de las dos líneas de la mitad izquierda del CE. Una datación se aviene bien con el tipo de soporte, véanse paralelos de ventanas con mensajes epigráficos en Siota. No obstante, consideramos mejor la propuesta [er]a, de uso habitual y en ocasiones abreviada, frente a un antropónimo abreviado mediante una única letra. Acerca de la mitad derecha, creemos aceptable la interpretación de nov(em)b(ris) con nexo N+V, no así de non(ae), pues no detectamos tantos caracteres, aunque ello conlleve la poco prototípica ausencia del día de la semana. No encontramos una hipótesis satisfactoria para el resto de las grafías, considerando la de Real arriesgada. En el CEP, por su parte, Barroca propone una forma osteio vinculada de alguna manera con el latín ostium. Lorenzo Fernández (2024, n.º 410).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Lorenzo Fernández (2024, n.º 410).
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: CARECE
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Bloque de granito con forma de ajimez o parte superior de una ventana geminada formando la cabecera de dos arcos ultrapasados. Medidas: 50 x 94 (parte superior) / 103 (inferior) x 19. Arco izquierdo de 29 x 22; arco derecho de 30 x 24. CE: 25 x 92. Letras de 7/5,5 x 3,5/3; en la parte central algunos caracteres alcanzan los 13 x 6/7. El desgaste resulta evidente, más aún si se compara con fotografías de años cercanos a su hallazgo, lo que desautoriza la elección de mantenerla al aire libre. El musgo y los líquenes cubren ahora la superficie epigráfica. Esta se encuentra pulida, quizá durante la confección de la ventana y no necesariamente como preparación para contener una inscripción, que pudo hacerse más tarde. Lorenzo Fernández (2024, n.º 410).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: A pesar de que la lectura de los caracteres presenta dificultades, estos pueden encuadrarse por sus rasgos gráficos dentro de la visigótica mayúscula. Sus trazos están muy erosionados. Eso, unido a que no se distribuyen por el espacio de manera uniforme, dificulta la lectura e interpretación del texto. Tanto es así que se ha llegado a proponer que se trate de caracteres arábigos (Pernadas: 2010, 57). En la parte izquierda, lo que identificaremos como una datación, vemos dos líneas de texto que se convierten de nuevo, hacia la derecha, en una sola a la misma altura de la inicial. Sin pautado visible. Lorenzo Fernández (2024, n.º 410).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Año 1018 d. C., siglo XI. Dudoso.
CRIT. DAT.: Textual.
CONTEXTO HALLAZGO: Existen dudas sobre su lugar de procedencia, pero todas las versiones concuerdan en identificar la freguesía de Vilar Maior como origen. Marques (2013) afirma haberla encontrado en persona en un paraje denominado popularmente ‘Santa Marinha’, en la margen izquierda del río Cesarão, cerca del límite con las tierras de Aldeia da Ribeira. Fue depositada en el actual Museu Vivo de Vilar Maior (C. de Sabugal), donde permanece expuesta al aire libre en su patio delantero. Lorenzo Fernández (2024, n.º 410).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6195; CEP 23; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 410. Real, Manuel Luís (2018) "O papel das elites na definição progressiva do território: sua presença na senhorialização de Fronteira Beirã (séculos IX-XIII)", en C. Tente (coord.) Do Impçerio ao Reino: Viseu e o territñorio entre os séculos IV a XII, Viseu, ppp. 324-328. Magro, Maria virgínia (2011) Vilar Maior. Evolução de um castelo e povoado raiano de Riba-Cõa (séc. XI a XV, Universidad de Porto, pp. 62-64. Pernadas, Paulo Jorge Lapas (2010) "O ajimez de Vilar Maior", Sabucale 2, pp. 51-60.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Imagen POR22.



Imagen POR23. Dibujo de Real (2018, 326).

aehtam